Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 22. 3. [1897]

Frankfurter Zeitung (Gazette de Francfort). Fondateur M. L. Sonnemann. Journal politique, financier, commercial et littéraire. Paraissant trois fois par jour. Bureau à Paris 24. Rue Feydeau.

10

15

20

25

30

35

40

Paris, 22. März.

Mein lieber Freund,

Haft Du schon Nansens A Artikel Dir übersetzen laffen? Er ist ungemein lieb und herzlich geschrieben und sehr ehrenvoll für uns Alle, insbesondere natürlich für Dich.

Je näher die Zeit heranrückt, wo ich Dich hier wiedersehen werde, mit umso größerer Freude denke ich daran. Hab' nur keine Furcht, daß ich mich werde von Arbeit Deinetwegen abhalten lassen. Die Arbeit läßt mich hier einfach nicht los, wenn sie einmal da ist. Ich denke, wir werden namentlich am Tage Abend beisammen sein können, und oft auch am Tage. Das Die Hotel-Zimmer werde ich miethen, sobald Du mir Deine Ankunft anzeigst. Nur möchte ich auch eine kleine Idee von dem Preise haben, den Du zu zahlen gedenkst. Nenne mir ein Maximum: etwa 8 bis 10 Francs pro Tag und pro Zimmer, also 16 bis 20 Francs pro Tag? Ich hoffe, ich bekomme es billiger, aber ich will doch wissen, wie weit ich im Nothfall gehen dars?

Welche Unannehmlichkeiten es im Gefolge haben follte, wenn Ihr unter Eurem wahren Namen Euch im Hotel einschreibt, ist mir dunkel. Ich kenne nur Fälle, wo es für Leute Unannehmlichkeiten im Gefolge gehabt hat, weil sie unter falschen Namen abgestiegen sind. Die Polizei hat auch in Paris nichts dagegen, daß ein Mensch seinen wahren Namen führt.

Auch bei der Idee, mir Virginia-Cigarren zuzusenden, erkenne ich Dich wieder. Vielleicht gar in einem recommandirten Briefe? Wisse denn, oh Freund, daß in Frankreich das Tabaks-Monopol besteht. Jede Einfuhr fremd ausländischer Cigarren ist verboten. Privatleute müssen, um Cigarren-Sendungen empf aus dem Auslande empfangen zu dürsen, eine besondere Import-Erlaubniß vom Finanz-Ministerium haben. Du kannst Virginia-Cigarren nur so nach Frankreich bringen, daß Du sie selbst mit Dir nimmst. An der Grenze sagst Du dann, daß Du Dich zwei Monate in Frankreich aushalten willst und für diese Zeit Dich mit Cigarren versehen willst. Diese Cigarren verzollst Du dann (was eine Unsumme Gel Geldes kosten wird). Oder aber, wenn Du Courage hast, (die hast Du aber wahrscheinlich nicht), so sagst Du gar nichts und versuchst die Cigarren einfach durchzuschmuggeln.

Dein Bicycle follst Du gewiß mitnehmen. Die Umgebung von Paris ist eigens für Bicycle-Touren geschaffen. Du wirst hier zahllose und herrliche Ausslüge mit Deiner Maschine machen können....

Traurig ist es, daß Du Dir Dein junges und schönes Leben mit durch ein Bischen Ohrenklingen verbittern läßt. Für mich ist das gerade ein Beweis Deiner Gesundheit. Denn wenn Du irgend ein ernstes Leiden hättest, so könntest Du nicht auf das Ohrenklingen achten. So concentrirt sich darauf all' de Deine hypochondrische Grübelei, die sonst, Gott sei gelobt, kein Sujet in Deinem Organismus sindet. Laß' es doch klingen, zum Teusel, und denke nicht daran! Wenn Du nicht Medicin studirt hättest, würdest Du gar nicht darauf achten!

Nun erfahre ich wohl bald den genauen Tag Deiner Ankunft. Das wird fchön werden!

Traurig ift nur, daß ich zu Oftern auf 10 bis 14 Tage nach Frankfurt muß. Nach Nizza gehe ich nicht mehr.

Wie hat »Liebelei« eigentlich in Кореннаден gefallen?

Sei von Herzen gegrüßt und schreibe bald!

Dein treuer

45

50

55

Paul Goldm

DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3167.
Brief, 2 Blätter, 7 Seiten
Handschrift: blaue Tinte, deutsche Kurrent
Schnitzler: mit Bleistift das Jahr »97« vermerkt

- 10 überfetzen laffen] das hatte Schnitzler jedenfalls vor, vgl. Peter Nansen Arthur Schnitzler. Ein Briefwechsel zweier Geistesverwandter. Herausgegeben, kommentiert und mit einem Nachwort versehen von Karin Bang. Roskilde: Zentrum für österreichisch-nordische Kulturstudien 2003, S. 7 (Småskrifter fra CØNK / Kleine Schriften von ZÖNK 9)
- 29 recommandirten Briefe] siehe Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 21. 12. [1895]
- 44 Ohrenklingen] das gerade wieder akut war, vgl. A.S.: Tagebuch, 12.3.1897
- 54 gefallen] Liebelei wurde als Elskovsleg. Skuespil i 3 akter am 9.3.1897 am Folketeatret uraufgeführt. Obgleich das Stück von der Presse gelobt wurde, war es laut Nansen aufgrund der schauspielerischen Leistungen kein wirklicher Erfolg. Vgl. Peter Nansen Arthur Schnitzler. Ein Briefwechsel zweier Geistesverwandter. Herausgegeben, kommentiert und mit einem Nachwort versehen von Karin Bang. Roskilde: Zentrum für österreichisch-nordische Kulturstudien 2003, S. 8–9. (Småskrifter fra CØNK / Kleine Schriften von ZÖNK 9)

Erwähnte Entitäten

Personen: Peter Nansen, Leopold Sonnemann

Werke: Arthur Schnitzler. »Elskovsleg«s Forfatter, Elskovsleg. Skuespil i 3 akter, Liebelei. Schauspiel in drei Akten

Orte: Frankfurt am Main, Frankreich, Kopenhagen, Nizza, Paris, Wien, rue Feydeau Institutionen: Folketeatret, Frankfurter Zeitung, Französisches Finanzministerium

QUELLE: Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 22. 3. [1897]. Herausgegeben von Martin Anton Müller und

Laura Untner. In: Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren. Digitale Edition, https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L02806.html (Stand 22. November 2023)